

ՀԱՍՏԻ

ԱՐՇԱԼՈՍՅԱՆ Վերստերեայ Ամսակ
յրաւ եւայն պէտք է ուղղել հետեւեայ
հասցիին .

ADMINISTRATION
du Journal Arménien
"ARCHALOUYCE"
SHAHEN HADJETIAN

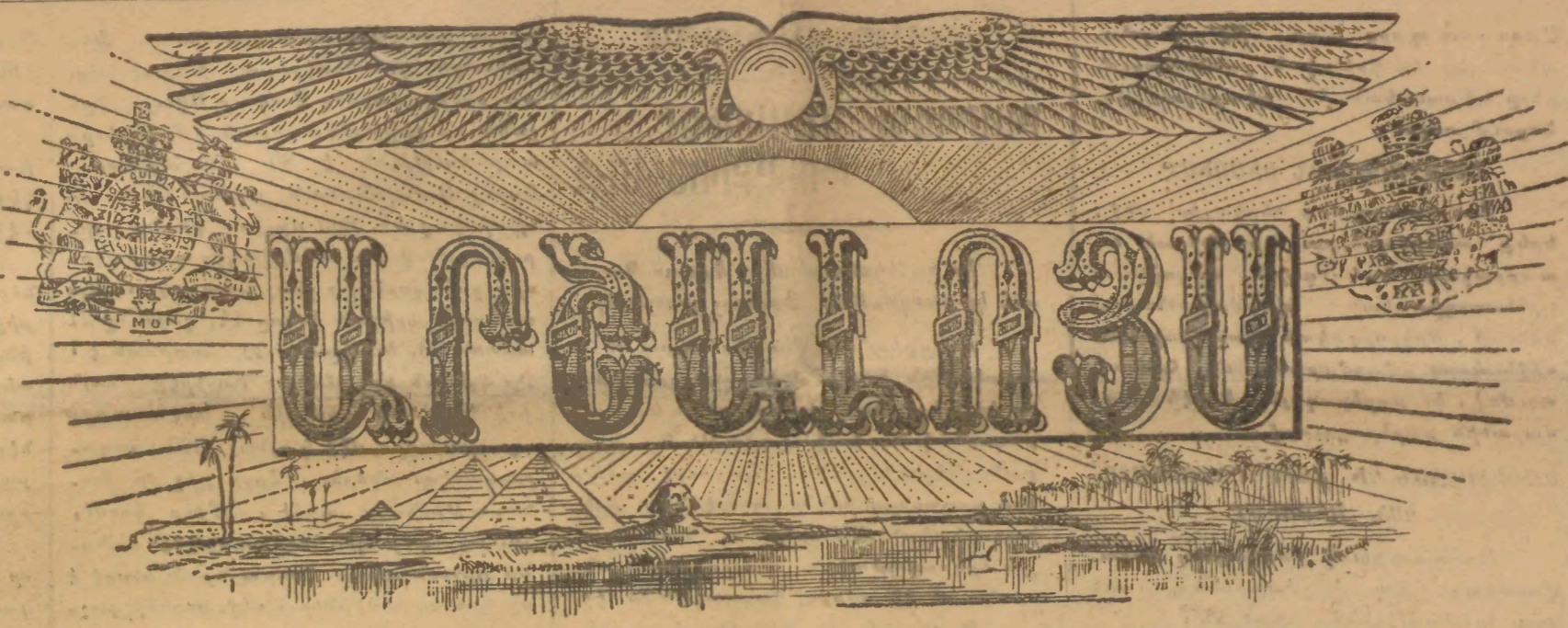
B. P. 1221 LE CAIRE

TELEPHONE NO 22.02

Ծանագումները մասնաւոր պայմաններով
կ'ընդունուին .

Չեղազիւները եւ չեն տրուիր .

ԿԸ ՀԱՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ՉՈՐԵՔԱՐԹԻ ՕՐԵՐԸ



ԱԶԳԱՅԻՆ . ԳՐԱԿԱՆ . ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ՊԱՏԿԵՐՈՂԱՐԴ ԱՆԿԱՒ ՀԱՅՍՏԱԹԵՐԻՔ

ԲԱԺԻՆՈՒԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԵՂԻՊՏՍ

Տարեկան 40 Եգ. օղջ

Վեցամսեայ 20

ԱՐՏԱՍՏՄԱՆ

Տարեկան 12 1/2 Եր.

Ազգային բաժանորդագրութիւն չի
ընդունուիր .

ԱՐՇԱԼՈՍՅԱՆ պարտերը ի Պաղէ
կոստ, Կառավարչաւան մօտ, բաց է
ճարտուեալ ժամը 7 ԿԸ 22, իսկ կէս
օրէն յետոյ ժամը 2 ԿԸ 7 ր .

ԹԻՒՒ 39

Արտօնեայ եգիպտական կառավարութեան, Հաւար 28 Հրահանագրով .

ԹԻՒՒ 39

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ
ԱՅՄԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Գահիրէի ոստիկանական աշա-
ւրջութիւնը երևան հանեց և իր
սաղմին մէջ խեղդեց ծանօթ դա-
ւադրութիւնը . Տրամաբանելու կա-
րողութենէն զուրկ, քանի մը երի-
տասարդներ կարծած էին ծառա-
յութիւն մատուցանել իրենց հայ-
րենիքին սպաննելով երեք բարձ-
րաստիճան անձնաւորութիւններ .
Բայց, բարեբաղդաբար, ճակատա-
գիրք այլպէս տնօրինեց, և այժմ
իրենց մէջ երեք ձեռքակալուած են
և կ'սպասեն արգարութեան ձայնին
կամ վճռին .

Այս դաւադրութիւնը մտախու-
թիւնը սարսուռ կուտայ հոգիին,
և մարդ կը դողայ մտածելով այն
վշտառիթ արգիւնքներուն, որոնք
յառաջ կրնան զայլ իրենց որո-
շումներուն գործադրութեան .

Արդեօք ինչ բանի կուզեն
յանդի, և ինչ կրնան սպասել
երբեք սպաննութեան մը, որ պի-
տի արեւելք երկրորդ. Եգիպտոսի
զատուութիւնը, Գրաւուսի վեր-
նա՞լ, երկրին յաւաքիւնութիւնը
կամ յեղաշրջումը ի՞նչ է այն, ինչ-
պէս և ինչ կերպով . Բռնի բաց
ուած գերեզմանները օգտակար բան
մը յուսալ և կարծել թէ անոնց-
մով երկրին ճակատագիրը պիտի
մոխուր, տխար ըմբռնում մ'է,
որ կրնայ գոյութիւն ունենալ լոկ
այն երիտասարդ եգիպտացիներու
ուզեղին մէջ, որոնք պատմութիւ-
նը կը սովորեն ազգայնական թեր-
թեքէն .

Արդարեւ, ասոնք ինքնակոյ
պատմական յօգուածներ կը հոս
տարակեն, որոնք պատմական բա-
րեկենդաններ կոչուելու աւելի
յարմարութիւն ունին .

Ինչու պէտք չէ զարմանալ,
երբոր այս թերթներուն ջամբած
ուսուցումը - քննախնդրութեան և
ոխի ջահերով լուսաւարուած, վը
րեժէի և մոլեռանդութեան կերքե-
րով ջեռուցեալ - կը յալոյի խան-
գարել ուղեղներ և տաք երեւակա-
յութիւններու մէջ ծննդեղ արիւ
նազոյն կրկնեցութիւնը, շարա-
շուք աստուածացումներ ?

Գործադրաբար, բարձրագուն
վարժարաններու եգիպտացի երի-
տասարդութիւնը վերոյիշեալ թեր-
թերէն կը քաղէ իր պատմական
ծանօթութիւնները որոնք սխալան-
քի կոտոր են .

Ընդունայն ամեն ոք իրառու
կը հարցնէ . « Այս երիտասարդ դա-
ւադրութիւնը ինչ կը յուսային »
Թերեւս ոչինչ . Բայց, ապահովա-
բար ամեն օր կը կարգային կամ
կը լսեն որ, Խտիվը բռնապետ
մ'է, Գիւնէր բռնակալ մը, Սայիտ

ժաշկ կը դաւաճանէ իր երկրին
դէմ և այլն . Երիտասարդութիւնը
այս խօսքերէն ազդուած, սկսաւ
կարմիր տեսնել .

Եթէ ուշադրութեամբ կարգա-
ցած ըլլային պատմութիւնը այն
ժրանական յեղափոխութեան, որ-
մէ կը գինովան և զոր ա՛յնքան
գէշ կը հասկնան, պիտի տեսնէին
որ բռնակալ բառը որքան վտան-
գաւոր է և անորոյ . 1793ի Ֆրան-
սացի ժողովուրդին յալոյղեցան հա-
ւատացիներ, Լուի ԺՊ-ը . Իբրեւ
նակալ մ'է և տէ՛սօրը ազատութիւ-
նըն է ? Ժողովուրդը հաւատաց-
բայց ոչ երկուք ատեն . որովհետեւ
Նաբոլէօնով սորվեցաւ բուն բռ-
նապետութիւնը . ժրանական յե-
ղափոխութեան պատմութեան, և
երիտասարդ եգիպտացիք պարտէին
նաեւ հասկնալ որ, քաղաքական
սպաննութիւնը ճիշդ նպատակին
հակառակ արգիւնքը կուտայ . Եր-
բար Մարա սպաննուեցաւ, արին .
ըտայ և մահամբձ գուր ելաւ իր
լոգարանէն, Բանթէն երթալու
համար, մինչ Շարլօթ Բօրտէ - Մա-
րաի սպաննելը - կը տարուէր կա-
խաղան ! և տէ՛սօրը կրկնապատկը-
ուեցաւ

Բարեբաղդաբար, եգիպտոս
սիրեցեալ վեհապետ մը ունի, որ
իր իշխանութիւնը կը գործադրէ
Սահմանադրական կանոններու սահ-
մանին մէջ, Գրաւուսի ազգի ներ-
կայացուցիչը եգիպտացիներու մե-
ծամանութեան աւելի ինքնանը-
ուէր կ'աշխատի երկրին բարորո-
թեանը համար, իսկ Նախարարա-
պետը բռնապետական ու է նը-
շաններ ցոյց չէ տուած, և եթէ
րիչ մը իրիտ գտնուած է Մամուրի
օրէնքը գործադրելու համար,
պէտք է նկատի առնել այն յար-
ձակումները որոնք աւարակայ կը
զուռնար և որոնք իրմով կուղղուէ
ին Բ. Խտիվին, որուն վտանգու-
թիւնը կը վայելէ . Իր բեղուն
կեանքին մէջ ոչինչ կարելի է դըտ
նել զաւարտութեան արժանի .

Ինչոր ասոնց եգիպտացիութիւնն
է որ, Պուլթրոս փաշայի զէպըր ըստ
բաւականին օգտակար չէ եղած Ե
գիպտոսի երիտասարդութեան . ո
րուն մէջ մոլեռանդական զգացում
ներ դեռ գոյութիւն ունին, և գա-
ւալի է հաստատել որ, մի քանի
վարժարաններ մարգասպաններու
սեմնարաններ կը դառնան, և մի
քանի Կիլիկիներու մէջ, փոխանակ
գիտական, գրական և գիտաբան-
տական խնդիրներով զբաղելու ինչ-
պէս տեղական շատ մը թերթեր կը
պնդեն, քաղաքականութեան վրայ
կը ճառեն և ոճագործութեան ա-
խոյաններ կը պատրաստեն .

Արդարեւ, այս միջոցներով չէ
որ պիտի հասկնեն Անգլիոյ թէ՛

Եգիպտոս հասունցած է և արժանի
Սահմանադրութեան .

Ըստ Բարիզեան Էյֆրէն լրագրի.
յառաջիկայ Օգոստոս 15ին պիտի
գումարուի ծանօթ դեպքանախոր
հուրդը, որ վերջ պիտի դնէ Իտա-
լիո-Թուրք պատերազմին . Բաւական
անհաճոյ զէպեր կրնան պատահիլ
մինչև այդ երկրակի թուականը . և
թերեւ կուր ինքնին վերջնայ,
կառողքու պակասէն
Այժմ, յանկանութեան զուրկ
չէ հասկնալ յահակից տէրութեանց
տրամադրութիւնը Կեսպանախոր
հուրդի համար .
Կաղախարը առաջին անգամ
արտայայտուած է Ֆրանսայի կող-
մէ, որ զիւրանալով կանոնաւոր
գեռ կաշխատի գործին յալոյղու-
թեանը . Այսպէս վարուելու հա-
մար բազում պատճառներ ունի Ֆը-
րանսա . նախ կուզէ որ Միջերկ-
րական իր նախկին վիճակը գտնէ .
երկրորդ իր տնտեսական կարեւոր
շահները (Թուրքիոյ մէջ) կը պա-
հանին որ պատերազմը շուտով
զարկի և գործերը իրենց բնական
վիճակը ստանան . Միւսինս պատ-
ճառները Ունգարիան կը մղեն Կես-
պանախորհուրդի Բաց աստի, Ունգ-
արի և Ֆրանսա, իբր Հիւսիսային-
Աֆրիկեան պետութիւններ, կու-
զեն որ Տրիպոլիոյ իսլամական գրդ-
ուումը հաստատ կուռնան մը վրայ
դնել, յայնժամ մարդկութեան
վրայ պիտի ճառագայթէ Հիւսիսային
գի մը բոլոր շքեղութիւններովը . .
Յ . ԱՐՄԱՆՆԱՆ

Եգիպտոս հասունցած է և արժանի
Սահմանադրութեան .

Ըստ Բարիզեան Էյֆրէն լրագրի.
յառաջիկայ Օգոստոս 15ին պիտի
գումարուի ծանօթ դեպքանախոր
հուրդը, որ վերջ պիտի դնէ Իտա-
լիո-Թուրք պատերազմին . Բաւական
անհաճոյ զէպեր կրնան պատահիլ
մինչև այդ երկրակի թուականը . և
թերեւ կուր ինքնին վերջնայ,
կառողքու պակասէն
Այժմ, յանկանութեան զուրկ
չէ հասկնալ յահակից տէրութեանց
տրամադրութիւնը Կեսպանախոր
հուրդի համար .
Կաղախարը առաջին անգամ
արտայայտուած է Ֆրանսայի կող-
մէ, որ զիւրանալով կանոնաւոր
գեռ կաշխատի գործին յալոյղու-
թեանը . Այսպէս վարուելու հա-
մար բազում պատճառներ ունի Ֆը-
րանսա . նախ կուզէ որ Միջերկ-
րական իր նախկին վիճակը գտնէ .
երկրորդ իր տնտեսական կարեւոր
շահները (Թուրքիոյ մէջ) կը պա-
հանին որ պատերազմը շուտով
զարկի և գործերը իրենց բնական
վիճակը ստանան . Միւսինս պատ-
ճառները Ունգարիան կը մղեն Կես-
պանախորհուրդի Բաց աստի, Ունգ-
արի և Ֆրանսա, իբր Հիւսիսային-
Աֆրիկեան պետութիւններ, կու-
զեն որ Տրիպոլիոյ իսլամական գրդ-
ուումը հաստատ կուռնան մը վրայ
դնել, յայնժամ մարդկութեան
վրայ պիտի ճառագայթէ Հիւսիսային
գի մը բոլոր շքեղութիւններովը . .
Յ . ԱՐՄԱՆՆԱՆ

Ընդհանուր և բացառիկ կարե-
ւորութիւն մը կ'ընթացուի Կեսպան
և Ռուս վեհապետներուն տեսակ-
ղութեանը . ու վերջերս տեղի ու-
նեցաւ Պալիթիեան նաւահանգստի
մը մէջ .
Կր կարծուի որ թրքա-իտալա-
կան պատերազմը եղած է գլխաւոր
նիւթը երկու կոյսերներու տեղակ-
ցութեանը .
Թուրքիոյ և Օսմանի դահու-
նակաւորը - Ռիվալի տեսակցու-
թեան յետոյ - կրկին խնդրոյ ա-
ռարկայ է մշտնջայտն շքեղութիւն
չուրերուն մէջ .
Ռիվալի հաշակաւոր տեսակցու-
թեան արգիւնքը եղաւ Օսմ . խա-
ղաղ յեղափոխութիւնը և Սահմա-
նադրութեան հաշակումը .
Ինչէն թէ՛ Պալիթիի տեսակցու-
թեան արեւելի օգտակար և իրկախոր
արգիւնքներ ունենար և վերջ դնէր
պատերազմի մը՝ որուն քննախոր
անհաշուելի են և այլ ևս անհան-
գուրծելի են .

Իսկ եթէ այս տեսակցութիւնը
յալոյղի եւրոպական խաղաղութեանը
աւելի հաստատ կուռնան մը վրայ
դնել, յայնժամ մարդկութեան
վրայ պիտի ճառագայթէ Հիւսիսային
գի մը բոլոր շքեղութիւններովը . .
Յ . ԱՐՄԱՆՆԱՆ

ԼՈՐՏ ՔԻՉՆԵՐԻ

ՏԻՂԵԿԱԳԻՐԸ

(Շար. նախորդ թիւէն)

ԽՈՒՆ ԴԱՍԱՐԱՆՆԵՐԸ

Խոսն Դատարաններու պայմաննե-

րը՝ մեծապէս ուշադրութիւն գրաւեցին
վերջերս . Այս Դատարանները, ինչպէս
որ ըստ իրենց բնուած է, տէրութեան
մէջ տէրութիւն մը կը կազմեն (Impe-
rium in imperio) և կը վախճան որ,
այս հաստատութիւններուն նախնական
թիւրութիւնը պատճառ եղած ըլլայ վեր-
ջերս իրենց մէջ պատահած այդ զէպ-
քերուն, որոնք այնքան մեկնութիւնն
րու տեղի տուին .
Կասկած չկայ որ, այս Դատարան-
ները չեն կրնար գոհացուցիչ կերպով
ժամը ժամին կատարել այն անցքին
քննակութեամբ քաղաքային եւ առեւ-
տական գործերը, որ իրենց կը ներկա-
յացուին . Տիւր այս պատճառաւ, ինձի
չարունակ զանգատներ կը հաննին քոն-
տական հասարակութեան .
Ասիկա զարմանալի չէ, արուած
ըլլալով, Խոսն Դատարաններու եւ վըն-
նարի Ատտանի մօտ, վերջին տարի-
ներու միջոցին յետմնաց զատերու կու-
տակումը . Առաջարկուած զարմանն է՝
դատարաններու թիւին յաւելումը, Հա-
մոզուած չնմ այս պէտքին, որքան ա-

տեն որ, Եգիպտական նաւաւարութիւ-
նը կրնայ պնդել զոյութիւն ունեցող պա-
կանները բարեփոխուելու ուրիշ մեկ կեր-
պին վրայ . Ըստ իմ կարծեաց, Իրական
դարձաւ կը կայանայ՝ արդի կազմակեր-
պութիւնը փոխելու, Դատարան Սեւ-
եակնեքա թիւր աւելցնելու, և ինքա-
քան չիք սեւեկին դատարաններուն թի-
ւը պակսեցնելու մէջ . Դժբաղդաբար,
բոլոր տէրութիւններու հաւանութեան
ստացումը անյաղթելի դժուարութիւն-
ներու բաղխած է .

Իսով Եգիպտոսի Տեղական Դատա-
րաններուն, ասոնք վերջերս ունեցան
կարեւոր յառաջընթացութիւններ . Նախ-
նական դատարաններու թիւը աւելցու-
եաւ մարտիկներու մէջ դատարաններու
հաստատումով, արգարութիւնը մերձե-
նալի եղաւ ժողովուրդին . Այնպէս
մնաց զատերը բազմաթիւ են, թէեւ տե-
ղական դատարանները արգարութիւնը
կը մատակարարեն հոգածութեամբ և
լաւ արդիւնքներով .

Կր կարծուի որ, անգրագոյն յաւե-
լում մ'ալ տեղի պիտի ունենայ . Կը պա-
տանի որ, օտարականները իրենց դատա-
քը տեղական դատարաններու առջեւ կը
հանեն, անոնց արագութեան օգտուե-
լու համար, Երկրակի եւ կարեւոր վկա-
յներով տեղական դատարաններուն մտա-
ւոր և բարոյական յառաջընթացութիւնը եւ
ամենուրեք յարուստական ջանքերը որոնք
վստահութիւն կը ներշնչեն՝ տեղական
դատարաններու մատակարարած արդա-
րութեանը մասին .

ԽՈՒՆ ԴԱՍԱՐԱՆՆԵՐԸ

Խոսն Դատարաններու ստատուեցող
մեծ օգտակարութիւն մը չեն ունեցած փոքր
գումարներ խնայողներուն համար քա-
ղաքներու մէջ և չեն կրցած անոնց ըլ-
լալ հողագործութեամբ պարագոյններուն
Ատր պատճառն է, թերեւ, Ֆէրաւ-
նիւր գծակաւորութիւնը՝ Պանգոսներու նոս
գործ ընելու, և այս վերջիններու պա-
կասար գործառնութիւնները գիւղե-
րու մէջ .

Արուցիցիք արտօնել սարսփերը,
որպէսզի ստանան և վճարեն միջին 1
ղոյ, զի զարմաւաններ քի հայր Խը-
նայոյզական Մտուկներու, որոնց օգ-
տակարութիւնը պէտք է որ բացառուի
զպրոցներու եւ մզիթներու մէջ .

ՄԻՍԻՆՍԻ ՊԱՆՏՍՆԵՐԸ

Եգիպտոս ներածուած ծխախոտի
մթերքը աւելցան, որուն պատճառն է
Թուրքիոյ գէշ կացութեան քերութիւն
մեծ քաթօք ունենալու անհրաժեշտու-
թիւնը .

ԲՕՐ-ՍԱՅԻՏԻ ԱՉԱՏ ԳՕՏԻՆ

1902 Փետր. 1ին, Կառավարու-
թեան եւ Բանալի Ընկերութեան միջև
կնքուած պայմանագրութեամբ ցոյց
տրուած ազատ գօտին, այժմ գործա-
կանակաւ աւարտած է . Բայց մինչեւ
որ երկաթուղիները կարենան պահանջը-
ուած քանակութեամբ ապրանք փոխադ-
րել, կարելի չէ ըսել որ այս նաւա-
հանգիստը իր անեփական յարմարու-
թեան զգալիութեամբ փաստած է . Այդ-
բանքներու եւ սիկարէթներու արտա-
ձուակին համազօրմար արժէքը նուազե-
լու վրայ է, բայց Ծօթաթի Կէմայի
ու Սաֆակի քարտիկի արտաձուակը,
այս շահագործումի նաւահանգիստնե-
րէն ուղղակի կը կատարուի .

ՊԵՏԱԿԱՆ ԵՐԿՐԱՆՈՒՄՆԵՐԸ

Երկաթուղիներու հասոյթը 291,113

և Երեք ձերբակալեցին, որովհետեւ չորսը կրցաւ խոյս տալ ձերբակալու մի պահուն, որ սեղի ունեցաւ։ Եւսարայի գարգորին առջեւ։

Ձերբակալուածներն են՝ Իմամ Վազրթի, ուսանող Քրանտ, Իրաւագիտական վարժարանին մէջ։ Մոնամէտ Ապաւազի Սալամ, և Լէվա ի Խմբակիրներէն և Մանուէլ Թաւադէ-Արապի պատահական աշխատակից Լէվա՝

Ն. Վ. Ընդհանուր Գաղտնիքի կատարած քննութենէն հասկցուեցաւ որ Թաւադէ-Արապի կապակցութիւնը վերջով մը կը կենար Գաղտնիքի կապակցութիւնի մօտ, երբ Ն. Վ. Լորտ Բիշոփը ճամբորդութենէ կը վերադառնար Ստորին Եգիպտոսէ։

Իմամ Վազրթի վրայէն պատուհանէն արձակուելու մը գրաւուեցաւ։

Ստորին Եգիպտոսի կատարուեցան ամբաստանախնդրութեան քննարկներուն մէջ եւ այն սեղիքը՝ որ անոնց կատարուող օգտակար գաղտնեցանքն Բայք միջոցէն այս վարդապետը քննութիւնը չի հաստատուեց՝ ոճրագործական գաղտնիքի կերպով մը գոյութիւնը եւ կամ ուրիշ անձերու մեղսակցութիւնը։

Վերջին թիւերը կը շարունակուին 10 = Կիւսկի օրը Լիվաի Խմբակարգ պետը եւ Երկու աշխատակիցները հարցաքննութեան ենթարկուեցան եւ ձերբակալուեցան Ազգայնական կուսակցութեան հիմնադիր Մուսթաֆա փաշա Գաւազի եղբորը Հիւսիսի Գաւազի, որուն մեղսակցութիւնը հաստատուած է, եւ նոյն իսկ կը կարծուի թէ՛ գաղտնիքի իրան ներդրակներէն շարքից անոնք որ խոյս տուած էր իր երեք ընկերներուն ձերբակալման ժամանակ։

ԿԱՐԳԱԼ

Առաջիկայ թուով «Արշալոյս» ի բազմամասն աշխատակիցն և պատուակալ աւագ Խմբակիր Ս. Պալանտի Զեքեանի յօդուածայտորդին սկզբնաւորութիւնը, «ՈՐՈՃՄՈՒՆԻՒՄ» վերնաձորով։

ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ՄԱՐՈՒԽ ԿԱՐԳԻՐ

Գաղտնիքի Կարգադրութիւնը



Գաղտնիքի վերջին փոփոխութիւնը մը ըրաւ ընդհանուր ժողովրդեան վրայ։ Ամեն մարդ ապահար եղաւ, որովհետեւ ըրաւ չէր սպասուէր նմանօրինակ լուրի մը, մինչ երկիրը կ'սկսէր ազատութենէ շնչել Վարդապետի ոճրագործութիւնը։ Այդպիսի է որ, բարի մը անպատասխանատու երիտասարդներու մէջ խաղը կրցաւ երկիր ի հիմանց ցնցել և խորագետ քննակ երկիրն համար ին, քաղաքական և տնտեսական տեսակէտով։

Սակայն կը յուսանք որ, այս մասին բուսածները չափազանցուած

կայր հաւատքը, տխրանքը կամ ապուշ մտքերու քով գտնուելուն ներքին է հաւատարմութիւնը, քայքայուած քննարկները ոչ իմար էին եւ ոչ ապուշ, այլ միայն տիրապետելու կամ թագաւորելու կողմէն, եւ իրենց խորամանկ քաղաքականութեամբ հակադր էին որ միակ անխորտակելի թագը Աստուածամարդոյն փնդէն թագն էր, ահա ասոր համար իրենց բռնադատական թագաւորութիւնն անոյ պատասխար էին, ահա ասոր համար Գրիտտի սուրբ անունը վաճառ մը ընկելով՝ իրենց անօրինութեանը սը կը շարունակուէր ըրեր էին։

Ժամանակ է, շարունակեց Պետրոս Արպուէզ մեր սուրբ հիմնադրին Թովմաս Թորթուէմատայի մեղ աւանդած ժառանգութիւնը ձեռք բերելու։

Սոյն միջոցին հաւատարմութիւնը տեսաւ որ Յովսէփը մը պէս կը խաղար սեղանին վրայ գրուած միջոցներու վերածակին հետ։

Մի գպիտը ասոր, որդեակ, բաւ հաւատարմութիւնը կամաց մը ձեռքէն քաշելով զայն, այդ վրիժակն անդին մատուց մէ որ գերբարեկ թորթուէմատայի կ'անցը միայն պահպանեց, և հիստայ սը ին կը պահպանէ։

(Շար.)

են, և գաղտնիքի քննութիւնը եւրեան պիտի հանէ ընդ ընդ արտաւորութիւնը։ (Ահալի)

Միևնոյն խնդիրը Գաղտնիքի վերջին փոփոխութիւնը մը ըրաւ ընդհանուր ժողովրդեան վրայ։ Ամեն մարդ ապահար եղաւ, որովհետեւ ըրաւ չէր սպասուէր նմանօրինակ լուրի մը, մինչ երկիրը կ'սկսէր ազատութենէ շնչել Վարդապետի ոճրագործութիւնը։ Այդպիսի է որ, բարի մը անպատասխանատու երիտասարդներու մէջ խաղը կրցաւ երկիր ի հիմանց ցնցել և խորագետ քննակ երկիրն համար ին, քաղաքական և տնտեսական տեսակէտով։

Սակայն վարդապետը արքայը համոզուած գոյացուց որ, պէտք է ուշադրութիւն ընել այս լիմար միտ երիտասարդներու գործերուն, և ինչ որ ալ ըլլայ իրենց ընկերակից գիրքը, պէտք է իրենց վրայ հակել և պատժել, որովհետեւ էն ստորին գաղտնիքի մարդիկ էին, որ սպաննեցին ձորեր, թագաւորներ, իշխաններ և նախարարներ։ Թէև Գաղտնիքի վերջին փոփոխութիւնը կարծիքով, գաղտնիքի վերջին փոփոխութիւնը կ'անցը պարզ կը փոխան շնորհաբեր ուստիկան նախկինը իր աշխատակիցները և վրիժակներ իրենց համար, և կը պահանջէր որ, յանցանոսները օրէնքին ընդ որ խտուածները պատժուին, որպէսզի ասիկայ օրինակ մը ըլլայ և երկրպագի համարը չի քննարկուէր երկիրներու մէջ։ (Մ. Գաղտնիք, անգլիական)

Միևնոյն խնդիրը Գաղտնիքի վերջին փոփոխութիւնը մը ըրաւ ընդհանուր ժողովրդեան վրայ։ Ամեն մարդ ապահար եղաւ, որովհետեւ ըրաւ չէր սպասուէր նմանօրինակ լուրի մը, մինչ երկիրը կ'սկսէր ազատութենէ շնչել Վարդապետի ոճրագործութիւնը։ Այդպիսի է որ, բարի մը անպատասխանատու երիտասարդներու մէջ խաղը կրցաւ երկիր ի հիմանց ցնցել և խորագետ քննակ երկիրն համար ին, քաղաքական և տնտեսական տեսակէտով։

Մենք, տարիներ է Վեր, կը յիշուինք որ, ազգայնական կուսակցութիւնը՝ անիշխանականներէ, յետագէժներէ կ'ազատուած կուսակցութիւն մ'է, որ գործով բրտականութի կողմնակից է։ Այս կուսակցութեան գաղտնի հաւատարմութեան համար միտ զգուշացնելը կ'առաջարկուէր, մինչև որ պատահեցաւ օճիքը, զոր միտ ստիպուածով պիտի յիշուէ։ Ոճիքը գործուեցաւ և իր շնչունակը այս կուսակցութեան մէջ անգամ էր, ինչ որ իրաւունք կուտար մեզի օրէն նախկինը տեղի ունեցաւ և ոճրագործին ութը մեղսակցներուն անպարտ արձակուելէն, և կուսակցութեան պետերուն անվստաս մնալէն վերջ, չի գործընթաց մատնանշելէ վտանգները, զոր երկիրն մէջ կը ստեղծէր ազգայնական կուսակցութիւնը։

Շատերը ըսին որ այս կուսակցութիւնը մեռած է՝ իրեն արուած հարուածներէն վերջ, բայց ճշմարտութիւնը ըստ իր տարբեր է, որովհետեւ Ալամ մ'է և կուսակցութեան միտ օրկանները շղարկեցան կրակին վրայ իւր շնտելէ և տգէտ խուժանը դրոպելէ։ (Վարդապետ, Խպտի օրկան) Խեղճ Երեմիաս

Անցնող իւրաքանչիւր օր մեզ

կը յիշուինք մեր երկիրն գրաւուած մեր թշնամիներէն։ Երկրպագի կը տառապին յիշելով Գրաւուած եւ ի մասնաւորի Տէրապիլի դէպքը, որմէ երկիրը եւ երկիր գողգողեցին։ Եւ ահա Յուլիս ամիսը կուգայ վերադարձել այդ յիշատակը։

Եթէ Յուլիսը մեզի կը յիշուինք Տէրապիլի դէպքը, մեզ կը յիշուինք նաև ոչ մի ժողովուրդներուն, որոնք կը պայտապեն իրենց ազատութիւնը՝ ասոր օրինակները կը գտնենք Փրանսիայի, Ամերիկայի եւ Թուրքիայի մէջ։ Յուլիս ամիսը մեզ կ'առաջնորդէ ազատութեան ճամբուն, ուր հասնելու համար կարելին ի գործ դնենք, բայց խաղաղօրէն և իրարու միացած։ (Լէվա, Ազգայնական)

ՕՍՄԱԿԵԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՇՐՋԱՐԵՐԱԿԱՆ

Պատերազմական նախարար աս չըջարկակալը գրկած է բոլոր գործարաններուն։ Մանամբըրի Տէպ էի և Բէրլինի մէջ ապուշի սի 12 սպաննոր իրենց իրմանքով ակ գտնուած 70 հոգին «Տէրապիլի» երկիրը օտարներուն ձախեց իրենց կ'ըլլէր և մեր գլխուն ճարտար նախնիքս յանդի խաղած և հաւաքած, բար ու զինքով իրմանք մէջ փոխուած էին։ Մեր զինուորական մարտը կ'անցը արտասուրդ այս ընթացքը կը նկատուէր գործնական մէջ ապագայը այն վտանգներուն, որոնք կ'ընեն յառաջ գալ զինուորականներուն քաղաքականութեամբ գրաւուելէն Միւնչեւ հիմա կ'ընեն կ'ընեն զորմանքով արգիւտած էր զինուորականներուն քաղաքականութեամբ գրաւուելը և փոխըստականներէն երեք սպայ, երեք զինուորական ասիկա առ ձեռքակալուած են և 19 զինուորական մը զգուշուած յայտնելով վերադարձուած են։ Բնական է որ միւսներն ալ ի մտայ պիտի ձերբակալուին և խտուէր պիտի պատժուին։ Այս դէպքը քաղաքականութեամբ գրաւուելու արգիւտութիւն մ'ալ անելի ուշադրութիւն ընկող պէտք չեղած և հաստատուած ըլլալով, նախ քան թէ ան իրման կողմէ այս արգիւտութեամբ օրինակները մը պատասխանուեցաւ և Բ. Գաղտնիքը Միւնչեւ որ այս օրինակները երեք փոփոխութիւն և Մերակորէն բնորոշելու կայս Իրաւունքով մ'առաջարկուեց և օրէնքի ուժ տաւանայ, որ եւ ձեռքով եւ եղանակով քաղաքականութեամբ գրաւուելու ունեցած իրաւունքեան սահմանին մէջ խտուէր պիտի պատժուին։ Վերջինականութեամբ կ'ազգորդուին որ սպաննոր այսուհետեւ անանց բացառութեամբ քննարկուեցաւ և Բ. Գաղտնիքի վերջին փոփոխութեան պէտք չէ յարին թէ՛ քաղաքային եւ թէ զինուորական գրեթէ ամբողջականութեամբ ակուտները պէտք չէ յանարեն և իրենց միջեւ ընկերութիւններ պէտք չէ կ'ալուն, ինչ անուամբ ալ ըլլայ։

Մերակորէն Քեչիս Ալիք ֆուշա յիշուցայ օրինակները արտասուրդ և Մերակորէն ժողովին մէջ։

«Յորդ. — Երկրներն և գաղտնեքուն մէջ մեծ ու փոքր բոլոր քաղաքային, գաղտնական կ'ընեն և երեւոտ կ'ան պաշտօնեաներուն և փոփոխութիւն և աստիճանութեան կողմերուն խտուէր արգիւտած է քաղաքային ընկերակցութեանց անբաժանելի եւ քիչ անբար յաճախելու, Անաստողները ասպիտ անգամ մուն պայտանակ իրման, իսկ կ'ընեն թեան պարտաւորին ի սպաս կը հանուին պետական ճառագայթներէ։

«Յորդ. 2. Դանիելը պայտան ունի ներկայ օրինակները գործարկուել»

ՆՈՒԱԳԱՆԱԿԻՍ

ԱԶԵՐԱՅԱՐԻՈՅ ԻՆՆԻՍԻՏՄԻՏԻ ԲՈՒՆԻԿԵՐՄԻՏԻ ՄԵՋ

Տեղի պիտի ունենայ Յուլիս 21ին, 4իրակի օրը 45ն օրէն յետոյ ժամը 4 և 1/2ին Ազգայնագրի Պոլսուան վարժարանի երաժիշտ Խոսեղի Պ Լեւոն Մ. Համարձեւմանի ի իրախոյս կ'ալման կ'ընեն և սոյն ձայնակն և կ'ընեն կ'ընեն նուագանդեքը, իր ճիշդ կատարելագործուելու համար, Փարիզ մեկնելու անթիւ։

Յատուկ կ'արգադիր Մասնախումբ մը կ'ազատուած է նուագանդեքը փայլուն ընկալուելու համար, որուն կ'ատեն նախկին Մեծ Տիար Ալիքուան մէջման հիմնան, իսկ Գաղտնիքն է, Մեծ Տիար Սիբրան Թելեան, փոստարան։

ԵՎԱՐՈՒԱՆ ՆԵՐԱՎԻՐՆԵՐ

ՅՈՒՆԻՍ 27 = 3 ՅՈՒՆԻՍ 1912

ՄԱՆՈՒՄԵՐԸ

ՊՈՒՄ. Սապան կը ծանուցանէ որ, թիւրք գործերը շիտուան քրած են Մաշխաօրները, Եֆոսայի և Ալիսի մէջ։

ԳԱՆՈՒՄԵՐԻ ԿՐԸ ՄԸ ՊՈՒՄ. Կառարարին մը և ընտան հանուեցաւ, որուն նպատակն էր սպաննել Շեվքեր Քաշան և Բոլիքի ին պէտք։ Բազում ձերբակալութիւններ տեղի ունեցան։

ՅՐԱՆՍԻ ԿՐԸ ՄԸ ԲԱՐԻՉ. — Խորհրդարանը օրինակած մը ընդունեց, որ կը հաստատէ Յրաւական թեւակորիւնը Մարօֆի մէջ։

ՎՃՈՒՆԵՐ ԹՈՒՆՈՒՄ. — Անցնող նոյնիւրն, իրն սեղի ունեցող հակո - երուպական շիտուանքի յանցարկներուն զատարարինը արտաքուէ սեղաններէն՝ 7ր մահուան, 5ր գրկուեան արժանակիւ աշխատեցան, 20ր քաղաք պիտի ընտրուէր զատարարներուն զատարարները և 36ր անպարտ արձակուեցան։

ՅՈՒՆԻՍԿԱՆ ԵՐԱՋՆԵՐ ԱՌԻՆԵՐ. — Վիեննայէն ստեղծուած յուրի մը անցնելով, տեղայն թիւրք Կառարարները ծանուցած է որ, Իսալիս քրածարի եւ, անուսի կայան մը պահելով, եզակակի միւս կողմերը քրածարի շարք և Թորքիս պիտի ընտրուի Տրիպոլիտայ կողմը, որ Սուրբանի կ'ընտրուէր գերիշխանութիւնը անկող պիտի մընայ։

ԻՏԱԿԱՆ ԶԻՆՈՅՄԸ ԱՌԻՆԵՐ. — Պաշտօնական զեկոյցով մը, Իսալիս կ'արտասուէ իր արդի անգործութիւնը, Պաշտաններուն մէջ խաղաղութիւնը զատարարները յաստատուեցաւ և Բ. Գաղտնիքը Միւնչեւ որ այս օրինակները երեք փոփոխութիւն և Մերակորէն բնորոշելու կայս Իրաւունքով մ'առաջարկուեց և օրէնքի ուժ տաւանայ, որ եւ ձեռքով եւ եղանակով քաղաքականութեամբ գրաւուելու ունեցած իրաւունքեան սահմանին մէջ խտուէր պիտի պատժուին։ Վերջինականութեամբ կ'ազգորդուին որ սպաննոր այսուհետեւ անանց բացառութեամբ քննարկուեցաւ և Բ. Գաղտնիքի վերջին փոփոխութեան պէտք չէ յարին թէ՛ քաղաքային եւ թէ զինուորական գրեթէ ամբողջականութեամբ ակուտները պէտք չէ յանարեն և իրենց միջեւ ընկերութիւններ պէտք չէ կ'ալուն, ինչ անուամբ ալ ըլլայ։

Մերակորէն Քեչիս Ալիք ֆուշա յիշուցայ օրինակները արտասուրդ և Մերակորէն ժողովին մէջ։

«Յորդ. — Երկրներն և գաղտնեքուն մէջ մեծ ու փոքր բոլոր քաղաքային, գաղտնական կ'ընեն և երեւոտ կ'ան պաշտօնեաներուն և փոփոխութիւն և աստիճանութեան կողմերուն խտուէր արգիւտած է քաղաքային ընկերակցութեանց անբաժանելի եւ քիչ անբար յաճախելու, Անաստողները ասպիտ անգամ մուն պայտանակ իրման, իսկ կ'ընեն թեան պարտաւորին ի սպաս կը հանուին պետական ճառագայթներէ։

«Յորդ. 2. Դանիելը պայտան ունի ներկայ օրինակները գործարկուել»

ՆՈՒԱԳԱՆԱԿԻՍ

ԱԶԵՐԱՅԱՐԻՈՅ ԻՆՆԻՍԻՏՄԻՏԻ ԲՈՒՆԻԿԵՐՄԻՏԻ ՄԵՋ

Տեղի պիտի ունենայ Յուլիս 21ին, 4իրակի օրը 45ն օրէն յետոյ ժամը 4 և 1/2ին Ազգայնագրի Պոլսուան վարժարանի երաժիշտ Խոսեղի Պ Լեւոն Մ. Համարձեւմանի ի իրախոյս կ'ալման կ'ընեն և սոյն ձայնակն և կ'ընեն կ'ընեն նուագանդեքը, իր ճիշդ կատարելագործուելու համար, Փարիզ մեկնելու անթիւ։

Յատուկ կ'արգադիր Մասնախումբ մը կ'ազատուած է նուագանդեքը փայլուն ընկալուելու համար, որուն կ'ատեն նախկին Մեծ Տիար Ալիքուան մէջման հիմնան, իսկ Գաղտնիքն է, Մեծ Տիար Սիբրան Թելեան, փոստարան։

Մերակորէն Քեչիս Ալիք ֆուշա յիշուցայ օրինակները արտասուրդ և Մերակորէն ժողովին մէջ։

«Յորդ. — Երկրներն և գաղտնեքուն մէջ մեծ ու փոքր բոլոր քաղաքային, գաղտնական կ'ընեն և երեւոտ կ'ան պաշտօնեաներուն և փոփոխութիւն և աստիճանութեան կողմերուն խտուէր արգիւտած է քաղաքային ընկերակցութեանց անբաժանելի եւ քիչ անբար յաճախելու, Անաստողները ասպիտ անգամ մուն պայտանակ իրման, իսկ կ'ընեն թեան պարտաւորին ի սպաս կը հանուին պետական ճառագայթներէ։

«Յորդ. 2. Դանիելը պայտան ունի ներկայ օրինակները գործարկուել»

ՆՈՒԱԳԱՆԱԿԻՍ

ԱԶԵՐԱՅԱՐԻՈՅ ԻՆՆԻՍԻՏՄԻՏԻ ԲՈՒՆԻԿԵՐՄԻՏԻ ՄԵՋ

Տեղի պիտի ունենայ Յուլիս 21ին, 4իրակի օրը 45ն օրէն յետոյ ժամը 4 և 1/2ին Ազգայնագրի Պոլսուան վարժարանի երաժիշտ Խոսեղի Պ Լեւոն Մ. Համարձեւմանի ի իրախոյս կ'ալման կ'ընեն և սոյն ձայնակն և կ'ընեն կ'ընեն նուագանդեքը, իր ճիշդ կատարելագործուելու համար, Փարիզ մեկնելու անթիւ։

Յատուկ կ'արգադիր Մասնախումբ մը կ'ազատուած է նուագանդեքը փայլուն ընկալուելու համար, որուն կ'ատեն նախկին Մեծ Տիար Ալիքուան մէջման հիմնան, իսկ Գաղտնիքն է, Մեծ Տիար Սիբրան Թելեան, փոստարան։

Մերակորէն Քեչիս Ալիք ֆուշա յիշուցայ օրինակները արտասուրդ և Մերակորէն ժողովին մէջ։

«Յորդ. — Երկրներն և գաղտնեքուն մէջ մեծ ու փոքր բոլոր քաղաքային, գաղտնական կ'ընեն և երեւոտ կ'ան պաշտօնեաներուն և փոփոխութիւն և աստիճանութեան կողմերուն խտուէր արգիւտած է քաղաքային ընկերակցութեանց անբաժանելի եւ քիչ անբար յաճախելու, Անաստողները ասպիտ անգամ մուն պայտանակ իրման, իսկ կ'ընեն թեան պարտաւորին ի սպաս կը հանուին պետական ճառագայթներէ։

«Յորդ. 2. Դանիելը պայտան ունի ներկայ օրինակները գործարկուել»

ՆՈՒԱԳԱՆԱԿԻՍ

ԱԶԵՐԱՅԱՐԻՈՅ ԻՆՆԻՍԻՏՄԻՏԻ ԲՈՒՆԻԿԵՐՄԻՏԻ ՄԵՋ

Տեղի պիտի ունենայ Յուլիս 21ին, 4իրակի օրը 45ն օրէն յետոյ ժամը 4 և 1/2ին Ազգայնագրի Պոլսուան վարժարանի երաժիշտ Խոսեղի Պ Լեւոն Մ. Համարձեւմանի ի իրախոյս կ'ալման կ'ընեն և սոյն ձայնակն և կ'ընեն կ'ընեն նուագանդեքը, իր ճիշդ կատարելագործուելու համար, Փարիզ մեկնելու անթիւ։

Յատուկ կ'արգադիր Մասնախումբ մը կ'ազատուած է նուագանդեքը փայլուն ընկալուելու համար, որուն կ'ատեն նախկին Մեծ Տիար Ալիքուան մէջման հիմնան, իսկ Գաղտնիքն է, Մեծ Տիար Սիբրան Թելեան, փոստարան։

Մերակորէն Քեչիս Ալիք ֆուշա յիշուցայ օրինակները արտասուրդ և Մերակորէն ժողովին մէջ։

«Յորդ. — Երկրներն և գաղտնեքուն մէջ մեծ ու փոքր բոլոր քաղաքային, գաղտնական կ'ընեն և երեւոտ կ'ան պաշտօնեաներուն և փոփոխութիւն և աստիճանութեան կողմերուն խտուէր արգիւտած է քաղ

ԳՐԱԴԱՐԱՆ ԱՐՇԱԼՈՅՍԻ

ԾԱՆՈԹ ԳԻՐԿԵՐ

Վերջապահ Չափեր (Խրիստոս Զաչրիկ)	Կիւ. Ղ. Ո. 10
Յաւերթ Զաչրիկեաց (ՀԱՅՈՐԴԻ-ՏԵՐ Դեռնոյ Եպիսկ. Եղիշանեան)	" 10
Իւր Ախարի Կեանքը (Տ. Դեռնոյ Եպիսկ. Եղիշանեան)	6 Պարսք 5
Սատուել եւ Չեչրուել (Սիմոն Յիւրիան)	" 10
Յիշատակարան Կոնստանտնուպոլիսի Փաշայի (Եղիշե Թորոսեան)	" 20
Chants Populaires Arméniens (Երոպ. ճայնագրութեան Լ. Եղիշանեան)	2 1/2
Ներշնչումներ (Պերս Մ. Տաւադուսեան)	" 5
Գող Ման Ս. Բ. Եղիշանեան)	" 5
Մարդկային Կենաց Վարագոյրը (Քաջաւ Զաչրիկեան)	" 5
Տառապանքի Աշխարհիկ (Վ. Բոնիսեան)	" 4
Սուրբան Զանիս ինչպիս անուր (ԱՐԱՄ Ս. Պաշեան)	" 4
Կարուածոյ Դիւան եւ Քաղաք. Ժողով (Մ. Անդրանիկեան)	" 2
Ազատութեան Ծախիլը (Ազատոյրի)	" 4
Առձեռն Ծրանախաչ քառարան (Մ. Յովհաննիսեան)	12
Թրբուելի (Ա. Պաշեան)	" 2
Հիւրի	" 2
Մարիչ	" 2
Ազգային Սանճակագրութիւն (Զաչրիկե Թորոսեան)	12

ՄԱՐՏԻՈՍ ԹԱՂԵՈՍԵԱՆ

ԴԵՐՉԱԿ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆ

Շարա Բուրբի օկիզը

Ապոլիի Բարագոյի ժող.

Անոնք որ ճաշակաւոր զօքիւն մ. օւնենալու համար զանազան անգոր զի. մած օւ զգոն մնացած են, թող ան զամ մը մեր վաճառատունը այցելեն. պատրաստ եմ իրենց հետ պայմանաւոր. օւրի որ՝ եթէ իրենց յանձնարարութիւնը նը զոճացուցիչ էջանեն, կանխավճար ամբողջովին ետ պիտի ստանան:

Այս պայմանը՝ ճաշակաւոր հազ. ուելու փափաքողներուն համար, նը. պատուաւոր արիթ մը պիտի ըլլայ:

Ապառիկ ապարանքները նկատու. զուրկեան շին անուրի, եւ անոնք որ ինձի կը զիմեն, զիբուր կրնան ըմբռ. նել ապառիկին տարբերութիւնները, թէ գործի մաքրութեան եւ թէ գի. ներու մասին:

185 ՄԱՐՏԻՈՍ ԹԱՂԵՈՍԵԱՆ

ՎԻՃԱԿԱՅԱՆՈՒԹԻՒՆ

Ի նպատակ Ազգատանիսմ Ընկերութեան
Իսանիս 7 Յուլիս 1912
ԿՐԱՆ ԳՈՅԷ ԵՐԵՎԱՆ ԱՌՋԵՒ

1430Ի ԹԻՐԱԺ

Շահող Թիւեր
ԱՌԱՋԻՆ ԳԱՐԳԻՒՒ

161	2րդ	Ողջ	4000
6295			400
6282			200

100 Ղ. Ո. շահող Թիւեր

84	1287	4302	4591	13044	18382
----	------	------	------	-------	-------

70 Ղ. Ո. շահող Թիւեր

8	61	181	185	214	260	356	550
1179	2257	3011	3169	3630	4237		
4733	5225	5294	5836	6347	6550		
7388	7421	7579	8250	8596	8605		
8706	8718	10588	10619	11089			
11337	11738	12454	13622	13636			
13855	14273	15767	15866				

Մանօթ. - Կէս տոմսակը անանձին
Ներկայացուած ասին կը վճարուի:

THE «SINGER» MANUFACTURING Co

ՍԻՆԿԸՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Շարա-էլ-Մղրապի Տալիզ Պրայնի սեփականութեանը մէջ:

Աշխարհի ամենէն լաւագոյն կարի մեքենաները ՍԻՆԿԸՐԻՆԵՐՆ ԵՆ Եւ ասոնցմէ
մի չեւ ջարդ 22,000,000 ծախուած է:

400 է աւելի վիսյախան եւ մեքենաներով վարձատրուած, Երաշխատեալ մեքենաներ.

ԱՄԵՆԷՆ ՄԵՆՎ ՎԱՐՉԱՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՅԱՆԱԿ

Փարիզի 1900 ի Տիեզերական արուեստանախաղիսի մէջ ստացած է.
ՀԱՅՐԱՅԹԻՉ ԹՈՒՐԿԻՈՅ ՀԱՅՐԱՅԹԻՉ ԱՆԳՂՈՅ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ
ԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ԱՐԳՈՒՆԻԿԻՆ ԵՒ ԹԱԿԱՌՈՐԱԿԱՆ ԱՐԳՈՒՆԵԱՅ
ՀԱՅՐԱՅԹԻՉ Ն. Բ. ՆՏԻՎԱՆԱՆ ՏԱՆ

Կեղծերէն զգուշանալ,
ուշադրութիւն դարձնել
իւրաքանչիւր մեքենայի
վրայ ՍԻՆԿԸՐԻ ՆԵՐԿԱՅ
յաւակնելիս



Զրի դասեր և նորոգու.
թիւներ, յաճախորդաց
սուներուն մէջ:

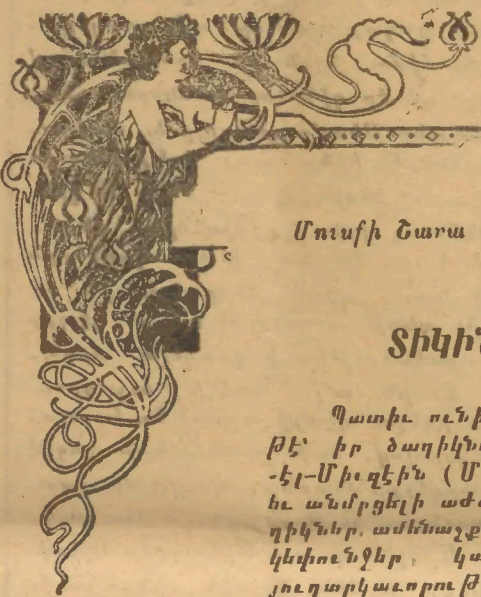
Վճարմանը դիւրութիւն

Փոխանակութիւն հիներու.
զւ նորոգութիւն ամեն կարգի
Մեքենայից

ԳԻՆ ԶԱՓԱՒՈՐ

ԱՇԽԱՐՀԻ ԲՈՒՈՐ ՔԱՂԱՔԵՆՈՒՆ ՄԷՋ ՄԱՍՆԱՃԻՂԵՐ ՈՒՆԻ

ՅԼԷՕՐԻՍՐ ԻՒՆԻՎԵՐՍԻԼ



Մեծ վաճառատուն արուեստական ծաղիկ.
ներու, ծաղիկաղովներու եւ փունջե.
րու:

Մուսի Շարա եւ Միզիլիս Լաշինաց Եկեղեցոյն փողոցը

Տիպիւն ԼՈՒՍԻ Պ. 20ԼԱՔՅՆ

Պատու ունի ծանուցանել արգոյ հայ հասարակութեան
թէ՛ իր ծաղիկներու վաճառատունը փոխադրելով Շարա
-էլ-Միզիլիս (Մուսի) Լաշինաց Եկեղեցոյն փողոցը,
եւ անմրցելի ածան զինքով կը վաճառէ արուեստական ծա.
ղիկներ ամենաչեղ կողմիցեր. հարսանկան գեղաշէն ծաղ.
կեփուներ. կանանց գլխարկներու յատուկ փնջակներ եւ
յուզարկաւորութեանց ծաղիկապակներ:

Թարմ ու բնական ծաղիկներով ալ կը պատրաստուին սոյն վաճառատն մէջ.
Մի՛ զիմէք օտարազգիներու, որովհետեւ Fleuriste Universelle վաճառատունը
միակն է որ այդ ամեն մեծ ու պարիկ վաճառողներուն կը հայթայթէ արուես.
տական ամեն տեսակի եւ գոյնի ծաղիկները:

Ասիական ամենատոյր իրողութիւն մը ըլլալով, զիւրին է հաշուել որ
այս վերջինները բուն գինէն աւելի շատով մըն է որ պիտի վաճառեն իրենց
զինքներուն, մինչդեռ ուղղակի Fleuriste Universelle վաճառատունը զիմելով
ստարակոյս զկայ թէ՛ անոնց շահան ալ ձեր քսակը պիտի մնայ:

ՀԱՅ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Ամսաթիւ	Մարտի 30
Բաժանորդագրութեան պայմաններ	արտական 80 զրդ:
Իզմիլ եւ Պոլիս	» 35 »
Փաւառներ	» 35 »
Արտաստաման	» 10 Քրբ:
Հասցէ՝	Mr. Zareh Kazazian Smyrne

ՃԵՊԸՆԹԱՅ
Կ Ա Ռ Ա Ն Ո Ւ Մ Բ Ե Ր Ո Ւ Ն
Ժ Ա Մ Ա Ն Ա Կ Ա Յ Յ Յ Ը

ԳԻԼԻՐԸՆ - ԱՂԷՔՍԷՐԻՍ
Առաւօտ մեկնում
Գաշիթէ 7 30 9 30
Առաւօտ 8 50 10 50
Աղէթ 10 50 12 45
Կէս օրէ վերջ մեկնում
Գաշիթէ 3 4 15
Թանթա 4 18 5 40
Աղէթ 6 7 40

ՄԱՐՄԵՐԱՄԱՐԶ
Հայոց միակ թերթը որ կը խօ.
սի մարմնակրթութեան առողջապա.
հութեան եւ բնական բժշկութեան
վրայ: Ո և է մէկը տրուած հրա.
հանգներուն հետեւելով պիտի կա.
րողանայ շատ փիլ ասննուան մէջ
առողջանայ, ուժովնայ ու կեանքի
մէջ յարողիչ. անհրաժեշտ է բոլոր
բնտանիքներուն դպրոցներուն եւ
անհատներուն:

Բաժանորդագրութիւն տարեկան
25 զրդ., վեցամս 15, Արտա.
ստաման, տարեկան՝ 8 Քրանք: Զրի
Ն.Պ.Ղ.Ե.Բ.

ԵՆԻԻ ՎՈՐԹՈ ԽԱՆ, ԹԻՒ 19,
Պաշտէ Գարու, Կ. Պոլիս:

ԿԻԼԻԿԻՈՅ ԱՂԷՏԸ
ԳՐԵՑ Թ. ԹԵՐԶԵԱՆ
Սոյն պատկերազարդ գրքովը՝ որ
Կիլիկիան աղետն ճշգրտ պատմութիւնը
կընէ կը վաճառուի Պէն էլ Սուրէն
Տիար Սեղր. ք մէջինիանի քով ի գին՝ 5
գահական ողջի:

ՄԱՐՄԵՐԱՄԱՐԶ
Հայոց միակ թերթը որ կը խօ.
սի մարմնակրթութեան առողջապա.
հութեան եւ բնական բժշկութեան
վրայ: Ո և է մէկը տրուած հրա.
հանգներուն հետեւելով պիտի կա.
րողանայ շատ փիլ ասննուան մէջ
առողջանայ, ուժովնայ ու կեանքի
մէջ յարողիչ. անհրաժեշտ է բոլոր
բնտանիքներուն դպրոցներուն եւ
անհատներուն:

Բաժանորդագրութիւն տարեկան
25 զրդ., վեցամս 15, Արտա.
ստաման, տարեկան՝ 8 Քրանք: Զրի
Ն.Պ.Ղ.Ե.Բ.

ԵՆԻԻ ՎՈՐԹՈ ԽԱՆ, ԹԻՒ 19,
Պաշտէ Գարու, Կ. Պոլիս:

ԿԻԼԻԿԻՈՅ ԱՂԷՏԸ
ԳՐԵՑ Թ. ԹԵՐԶԵԱՆ
Սոյն պատկերազարդ գրքովը՝ որ
Կիլիկիան աղետն ճշգրտ պատմութիւնը
կընէ կը վաճառուի Պէն էլ Սուրէն
Տիար Սեղր. ք մէջինիանի քով ի գին՝ 5
գահական ողջի:

Բաժանորդագրութիւն տարեկան
25 զրդ., վեցամս 15, Արտա.
ստաման, տարեկան՝ 8 Քրանք: Զրի
Ն.Պ.Ղ.Ե.Բ.

ԵՆԻԻ ՎՈՐԹՈ ԽԱՆ, ԹԻՒ 19,
Պաշտէ Գարու, Կ. Պոլիս:

ԿԻԼԻԿԻՈՅ ԱՂԷՏԸ
ԳՐԵՑ Թ. ԹԵՐԶԵԱՆ
Սոյն պատկերազարդ գրքովը՝ որ
Կիլիկիան աղետն ճշգրտ պատմութիւնը
կընէ կը վաճառուի Պէն էլ Սուրէն
Տիար Սեղր. ք մէջինիանի քով ի գին՝ 5
գահական ողջի:

Բաժանորդագրութիւն տարեկան
25 զրդ., վեցամս 15, Արտա.
ստաման, տարեկան՝ 8 Քրանք: Զրի
Ն.Պ.Ղ.Ե.Բ.

ԵՆԻԻ ՎՈՐԹՈ ԽԱՆ, ԹԻՒ 19,
Պաշտէ Գարու, Կ. Պոլիս:

Ի, Ա, ԵՐԱՆ

Հրատարակութիւններ

ԱՅՈՒՄԷԿԱՆ ԳԻՐԿԵՐ ԱՄԷՆԷՆ ԱՆ
Բառարան հայերէն-անգլիերէն ասն. 50
Բառարան անգլիերէն-հայերէն » 75
Հայ. անգլ. եւ անգլ. հայ միասին առ. 1 -
Պատ. գրուցարարիւն հայ. անգլ. « 1 50
Գործնական առողջաբանութիւն « 1 50
Սեղաչիկ առողջաբանութիւն « 1 25
Գործն. եւ սեռ. առողջ. միասին « 2 -
Ժողովրդային երգարան « 2 -
Երգարան եւ սեռ. առողջ. միասին « 3 -
Երգ. եւ գործն. առողջ. միասին « 3 -

Հասցէ՝ E. A. YERAN
P. O. BOX 84, Sta. A.
Cambridge, Mass.

ՀՈՐԻԶՈՆ

Իստանբուլի տարեկան
Պարկաստան 10 ուրբի.
Թուրքիա 20 զուրդ. Ամերիկա
6 զուրդ. Եւրոպա 30 ծրանգ.
Rédaction du Journal
« Horizon »
Tiflis Caucasse Russie

ՄԱՆՉՈՒՄԷԻ ԷՖԿԻԱՐ
Ազատական անկախ օական
պատկերազարդ.

Բաժանորդագրութիւն
Պոլի եւ փաւառները 80 Արտաստ.
ման 25 Քրանք:

Հասցէ
Rédaction du Journal Arménien
MANZOUMEI EFKIAH
57 Grand Rue de S. Porte 54
Constantinople

ՈՍՏՅՆ
ԵՆԱՄՄԵԱՅ ՄԵՆՎ ՊԱՐԵՐԱԳՐԻՐ
Արուեստներու, Գրականութեան
եւ Գիտութեանց

Հիմնադիր - իտալացիներ
ՄԻՐ. ՇԱՄՍԱԼՅԱՆ ՏԻՎ. ՉԷՕԳԻՐԻՍԻՆ

Բաժանորդի
Փաւառները 45 զրդ. Արտաստաման 15 Քր.
Հասցէ՝
Rédaction de la Revue VOSDAN
Bahtché Kapou Yeni Volto Han No 19
Constantinople

ԱԶԱՏԱՄԱՐՏ

Ռաժնեգին, տարեկան Պոլիս 75
զրդ. փաւառները 100, ամերիկա.
6 տուրք, ուրիշ երկրները 30 Քր.
Rédaction du Journal Arménien
AZATAMART
Péra hamal bachi Constantinople

ԱՐԵՎԵԼԸ

Ռաժնեգին, Պոլիս 100 եւ փա.
ւառները տարեկան մէկ ոսկի. Ամերիկա
6 տուրք, արտաստաման 35 Քր.
Հասցէ
Rédaction du Journal Arménien
AREVELK
Galata Constantinople

ԲԱԶՄԱՎԷՅ

Ռաժնեգին 10 Քր. 4 ուրբի
տուրք, 50 զրդ.
Հասցէ
Rédaction de la Revue
PAZMAVEB
St. Lazar Venis (Italie)

ՀԱՆԳԻՍ

Ռաժնեգին 6 կանխով
Տարեկան 15 Քր. = 6 Քրբ.
Իւրաքանչիւր թիւը 1,50 Քր. 70 կ.
Պոլիս՝ Rédaction de la Revue
HANDES AMSORYA
(Autriche) VIENNE

ՇԱՆՔ

Կիսամսայ Հասցէ Գրական
Գեղարուեստական
Բաժանորդագրութիւն
Ատաստաման 10 ծրանգ
Հասցէ՝
Mr. Le Rédacteur en Chef
Merongan Barsamian
Imprimerie Chanté
Galata) Constantinople

ԵՐԱՇԵՏԱՍԷՐ ՀԱՅ ՀԱՍԱՐԱՆՈՒԹԵԱՆ

Չեղճարկած ըլլալով Չայնագրուած
Երկրամիջին մը հրատարակութեան եւ Յը.
կանխով Յեղարակական միջոցներու անբաւ.
կանութիւնը, այսօր հրատարակ կը հանձն
աներ առաջին երկու երգերը, յաւաքով
որ երաժշտաւոր հայի ստարակները պի.
տի իրախաւսէ զիս այս դժուար եւ բազ.
մածախս գործիքները:

Նպատակն է հնարաւոր զաշխարհի
եւ հրատարակել այն բոլոր ազգային ժը.
ղովրդական, չեղարակական եւ այլն երգե.
րը որոնք թերեւ թեւաւ երգելով դա.
սապարտած են աշխարհումից եւ հուսկ
յիշոյ տուցողութեան:

Յարտարար, սրակ առ սրակ, հը.
րատարակ պիտի ելին նաեւ զաշխարհի հա.
ւար պատասխանած՝ բազմամասնի վերած.
նած երգեր:

Ուստի կոչ կ'ընեն յարգոյ հասարա.
կութեան որ բարեկամի այս հանձն քա.
կերպարարութիւնը խաղաղութեան որով մի.
այս կայանում ունի գործիկ յարողութիւնը:

Լեւոն Ն. Հայրապետեան
Յ. Գ. Իսիկիանի մէջ կը ծաղկաւր իսկ
հարիչ Պ. Կոստան Աշխարհաբանի ֆոլի հա.
ը 1 Ղ. Ո.

ՇԱՐԱ ՄՈՒՀԱՄՄԵՏ ԱՄԻ ՊԱՊ-ԷԼ-ԻՍԼԻ

ՏՊԱՐԱՆ «ԱՐՇԱԼՈՅՍ»

ԿՈՒՎԵՆՏՈՒՍԻՆ ԴՄԱՅԸ.

Գիտերու, Թերթերու, Հանդեսներու, Պրոչիւրներու, Նամակագրութիւններու, Անվտանգութեան, Վաճառականական սեփականութեան, Այլնաբանութեան, Մանագրութեան, եւ Հայերէն, Անգլիերէն
Ծրաններէն, Իսպաներէն, Յունարէն, Արաբերէն լեզուներով սպագրական յանձնարարութիւններու համար պիտի է զիմել ԱՐՇԱԼՈՅՍ Տպարանը՝ յանձնաւոր եւ ճաշակաւոր սպագրութիւն ունենալու համար
Զինկոններու սպագրութիւնը անենալով կը կատարուի եւ մեծապէս աւելի շատ յանձնարարութիւն ալ կը ներկայանայ, ըլլալ թատերական ըլլալ վաճառականական
Եղած յանձնարարութեանց գումարին կեցը կանխիկ չի վճարուածները Անտղոքեան լին անուրի: